



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1907]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 7, 2015/भाद्र 16, 1937

No. 1907]

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 7, 2015/BHADRA 16, 1937

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 सितम्बर, 2015

सं० 20/2015-20

विषय : चीनी की निर्यात नीति।

का.आ. 2442(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2015-20 के पैरा 1.02 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, एतद्वारा तत्काल प्रभाव से दिनांक 20.04.2015 की अधिसूचना संख्या 3/2015-20 में निम्नलिखित संशोधन करती है।

2. दिनांक 20.04.2015 की अधिसूचना सं० 3/2015-20 के अनुसार

मौजूदा प्रविष्टियां

अध्याय 17

चीनी और चीनी से बने मिष्ठान

क्रम सं०	टैरिफ मद एचएस कोड	यूनिट	मद का ब्यौरा	निर्यात नीति	प्रतिबंध की प्रकृति
93	17010000	किग्रा.	(क) चीनी*	मुक्त	विदेश व्यापार महानिदेशालय में मात्रा का पूर्व पंजीकरण
		किग्रा.	(ख) सीएक्सएल कोटा के तहत यूरोपीय संघ को चीनी	मुक्त	उद्गम का प्रमाण-पत्र अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार, मुम्बई द्वारा जारी किया जाएगा। निर्यातकों को अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार मुम्बई के साथ-साथ एपीडा, नई दिल्ली के पास वास्तविक निर्यातों के विवरण (अर्थात् मात्रा, मूल्य, गन्तव्य, विदेशी क्रेता का नाम और पता आदि) प्रस्तुत करने होंगे। यह विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा समय-समय पर अधिसूचित मात्रात्मक सीमा के अधीन होगा।

		किग्रा	(ग) टीआरक्यू कोटा के तहत यूएसए को चीनी	मुक्त	कोटे का प्रचालन एपीडा द्वारा अधिसूचित किए जाने वाले तौर-तरीकों और कार्यात्मक दिशा-निर्देशों के अनुसार एपीडा, नई दिल्ली द्वारा किया जाएगा। निर्यातकों को एपीडा, नई दिल्ली के पास वास्तविक निर्यातों के विवरण (अर्थात् मात्रा, मूल्य, गन्तव्य, विदेशी क्रेता का नाम और पता आदि) प्रस्तुत करने होंगे। उद्गम का प्रमाण—पत्र यदि आवश्यक हो, अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार, मुम्बई द्वारा जारी किया जाएगा। यह विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा समय-समय पर अधिसूचित मात्रात्मक सीमा के अधीन होगा।
--	--	--------	--	-------	---

* चीनी में कार्बनिक चीनी शामिल है। तथापि, भेषजीय श्रेणी की चीनी [(i) सुक्रोज आईपी/ बीपी/ईपी/यूएसपी/जेपी और (ii) सुक्रोज एआर और एलआर] और विशिष्ट चीनी [(i) शुगर क्यूब (ii) शुगर शैसे (सफेद और भूरा) (iii) कैस्टर शुगर (iv) डेमरारा शुगर (v) लाइट ब्राउन शुगर (vi) आइसिंग शुगर (vii) फांडेन्ट आइसिंग शुगर (viii) कथली शुगर (ix) कैन्डी शुगर (x) रेनबो शुगर (xi) पर्ल शुगर और (xii) ट्रिमोलीन (इन्वर्ट शुगर)] का निर्यात पंजीकरण की शर्त के बिना होगा।

अध्याय 17 की निर्यात लाइसेंसिंग टिप्पणी

टिप्पणी 1

हटा दी गई है।

टिप्पणी 2

किसी मात्रात्मक सीमा के बगैर कार्बनिक चीनी के निर्यात की अनुमति चीनी के निर्यात के 'मुक्त' रहने तक होगी। ऐसा निर्यात निम्नलिखित शर्तों के अधीन होगा:

- चीनी को कार्बनिक चीनी के रूप में एपीडा द्वारा विधिवत रूप से प्रमाणित किया जाना चाहिए।
- आनलाइन पद्धति के माध्यम से विदेश व्यापार महानिदेशालय में मात्रा का पूर्व पंजीकरण।

संशोधित प्रविष्टियाँ

अध्याय 17

चीनी और चीनी से बने मिष्ठान

क्रम सं०	टैरिफ मद एचएस कोड	यूनिट	मद का ब्यौरा	निर्यात नीति	प्रतिबंध की प्रकृति
93	17010000	किग्रा.	(क) चीनी	मुक्त	
		किग्रा.	(ख) सीएक्सएल कोटा के तहत यूरोपीय संघ को चीनी	मुक्त	उद्गम का प्रमाण—पत्र अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार, मुम्बई द्वारा जारी किया जाएगा। निर्यातकों को अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार मुम्बई के साथ-साथ एपीडा, नई दिल्ली के पास वास्तविक निर्यातों के विवरण (अर्थात् मात्रा, मूल्य, गन्तव्य, विदेशी क्रेता का नाम और पता आदि) प्रस्तुत करने होंगे। यह विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा समय-समय पर अधिसूचित मात्रात्मक सीमा के अधीन होगा।
		किग्रा	(ग) टीआरक्यू कोटा के तहत यूएसए को चीनी	मुक्त	कोटे का प्रचालन एपीडा द्वारा अधिसूचित किए जाने वाले तौर-तरीकों और कार्यात्मक दिशा-निर्देशों के अनुसार एपीडा, नई दिल्ली द्वारा किया जाएगा। निर्यातकों को एपीडा, नई दिल्ली के पास वास्तविक निर्यातों के विवरण (अर्थात् मात्रा, मूल्य, गन्तव्य, विदेशी क्रेता का नाम और पता आदि) प्रस्तुत करने होंगे। उद्गम का प्रमाण—पत्र यदि आवश्यक हो, अपर महानिदेशक, विदेश व्यापार, मुम्बई द्वारा जारी किया जाएगा। यह विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा समय-समय पर अधिसूचित मात्रात्मक सीमा के अधीन होगा।

अध्याय 17 की निर्यात लाइसेंसिंग टिप्पणी**टिप्पणी 1**

हटा दी गई है।

टिप्पणी 2

किसी मात्रात्मक सीमा के बगैर कार्बनिक चीनी के निर्यात की अनुमति चीनी के निर्यात के 'मुक्त' रहने तक होगी। ऐसा निर्यात चीनी को कार्बनिक चीनी के रूप में एपीडा द्वारा विधिवत रूप से प्रमाणित किए जाने की शर्तों के अधीन होगा।

3. इस अधिसूचना का प्रभाव:

चीनी के निर्यात के लिए डीजीएफटी के साथ मात्रा के पंजीकरण की शर्त को समाप्त कर दिया गया है।

[फा. सं. 01/91/180/879/एम08/निर्यात सैल (पोर्ट)]

अनूप वधावन, महानिदेशक

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

NOTIFICATION

New Delhi, the 7th September, 2015

No 20/2015-20

Subject : Export policy of sugar.

S.O. 2442(E).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992 (No.22 of 1992) read with Para 1.02 of the Foreign Trade Policy, 2015-20, the Central Government, with immediate effect, hereby makes the following amendments Notification No. 3/2015-20 dated 20.04.2015.

2. Existing entries as per Notification No. 3/2015-20 Dated 20.04.2015**Existing entries :****Chapter 17****Sugars and Sugar Confectionery**

S.No.	Tariff Item HS Code	Unit	Item Description	Export Policy	Nature of Restriction
93	1701 00 00	Kg	(a) Sugar *	Free	Prior registration of quantity with DGFT.
		Kg	(b) Sugar to EU under CXL Quota	Free	The Certificate of Origin shall be issued by Additional DGFT, Mumbai. The exporters shall be required to furnish the details of actual exports (viz. quantity, value, destination, name & address of foreign buyer etc) to the Additional DGFT, Mumbai as well as to APEDA, New Delhi. This will be subject to quantitative ceiling notified by DGFT from time to time.
		Kg	(c) Sugar to USA under TRQ	Free	The quota will be operated by APEDA, New Delhi as per the modalities and operational guidelines to be notified by APEDA. The exporters shall be required to furnish the details of actual exports (viz. quantity, value, destination, name & address of foreign buyer etc) to APEDA, New Delhi. Certificate of Origin, if required, shall be issued by Additional DGFT, Mumbai. This will be subject to quantitative ceiling notified by DGFT from time to time.

* Sugar includes Organic Sugar. However, export of Pharmaceutical Grade Sugar [(i) Sucrose IP/BP/EP/USP/JP and (ii) Sucrose AR & LR] and Speciality Sugar [(i) Sugar cubes (ii) Sugar sachets (white & brown) (iii) Castor sugar (iv) Demerara sugar (v) Light brown sugar (vi) Icing sugar (vii) Fondant icing sugar (viii) Kathali sugar (ix) Candy sugar (x) Rainbow sugar (xi) Pearl sugar and (xii) Trimoline (invert sugar)] would not be subject to registration requirement.

Export Licensing Note of Chapter 17**Note 1**

Deleted.

Note 2

Export of organic sugar without any quantity limits, will be permitted till the time export of sugar is "Free". Such export will be subject to following conditions:

- The sugar should be duly certified by APEDA as being organic sugar;
- Prior registration of quantity with DGFT through online system.

Amended entries:

Chapter 17
Sugars and Sugar Confectionery

S.No.	Tariff Item HS Code	Unit	Item Description	Export Policy	Nature of Restriction
93	1701 00 00	Kg	(a) Sugar	Free	
		Kg	(b) Sugar to EU under CXL Quota	Free	The Certificate of Origin shall be issued by Additional DGFT, Mumbai. The exporters shall be required to furnish the details of actual exports (viz. quantity, value, destination, name & address of foreign buyer etc) to the Additional DGFT, Mumbai as well as to APEDA, New Delhi. This will be subject to quantitative ceiling notified by DGFT from time to time.
		Kg	(c) Sugar to USA under TRQ	Free	The quota will be operated by APEDA, New Delhi as per the modalities and operational guidelines to be notified by APEDA. The exporters shall be required to furnish the details of actual exports (viz. quantity, value, destination, name & address of foreign buyer etc) to APEDA, New Delhi. Certificate of Origin, if required, shall be issued by Additional DGFT, Mumbai. This will be subject to quantitative ceiling notified by DGFT from time to time.

Export Licensing Note of Chapter 17**Note 1**

Deleted.

Note 2

Export of organic sugar without any quantity limits, will be permitted till the time export of sugar is “Free”. Such export will be subject to the condition that the sugar should be duly certified by APEDA as being organic sugar.

3. Effect of this notification:

The requirement of registration of quantity with DGFT for export of sugar has been dispensed with.

[F. No. 01/91/180/879/AM08/Export Cell (Part)]

ANUP WADHAWAN, Director General of Foreign Trade